



PATEK PHILIPPE
GENEVE

新闻稿

百达翡丽，日内瓦

2021年5月

百达翡丽携全新 **Aquanaut Luce** 女式旅行腕表及多款新品，重新演绎 **Aquanaut** 系列活力优雅格调

百达翡丽发布 **Aquanaut Luce** 女式腕表系列新作，表壳直径增至 **38.8 毫米**，搭配全新一体式衔接复合材质表带，为该系列逾 **15 年**辉煌成就续写崭新篇章。这款休闲时尚腕表备有不锈钢款 **Ref. 5267/200A** 以及玫瑰金款 **Ref. 5268/200R**，搭配多种表盘色彩及同色系表带。**Aquanaut Luce** 女式腕表系列再添一款全新旅行腕表 **Ref. 5269/200R**，融合实用功能与优雅格调，搭载具有旅行时间功能的石英机芯。此外，**Aquanaut** 男式系列同样迎来新作，首个白金款 **Aquanaut** 计时腕表 **Ref. 5968G** 震撼登场，备有午夜蓝及卡其绿色两种配色。

1976 年，百达翡丽曾推出广受赞誉的 **Nautilus** 系列腕表，展露独树一帜的休闲优雅格调。然而，百达翡丽并未止步于昔日的辉煌成就。1997 年，另一款高端运动型腕表 **Aquanaut** 横空出世，为百达翡丽经典表款系列锦上添花，再度彰显制表工坊革新创造的能力。凭借新颖的现代设计和出众的个性魅力，**Aquanaut** 腕表一经问世便引起业界轰动。时至今日，这款风格大胆的典范之作依然风采不减。其表壳和圆润的八角形表圈灵感源自 **Nautilus** 系列，采用鲜明简洁的外观设计，辅以彼此交替的抛光和缎纹磨砂装饰，尽显耀目光彩。表盘及同色系表带饰有棋盘格纹浮雕图案，平添创意巧思和灵动活力。表带设计亦别具匠心，采用高科技防水复合材质，不仅触感柔软、佩戴舒适，而且经久耐磨，能够抵御海水腐蚀及紫外线辐射，旨在陪伴活力人士享受精彩生活。首款 **Aquanaut** 腕表采用不锈钢材质，搭配黑色表盘及表带，将雅致闲适的生活理念融入腕表设计，备受钟表收藏家追捧。该表款有别于传统的常规腕表，格外契合年轻客户的品味，引领他们步入百达翡丽技艺卓绝的時計世界。

百达翡丽匠心打造一款别具一格的 **Aquanaut** 腕表，表圈镶饰璀璨钻石，并命名为“**Aquanaut Luce**”（意大利语“光芒”之意），将现代运动风尚与闪耀装饰元素融于一体，满足女性的不俗品味。这款時計于 2004 年首次亮相意大利和西班牙市场，随后于 2005 年登陆全球各地，广受各界青睐。此后，**Aquanaut Luce** 系列乘胜推出：采用不锈钢表壳的 **Ref. 5067**，搭载石英机芯；以及玫瑰金款 **Ref. 5068**，搭载自动上弦机芯，配以色彩丰富的表盘及同色系表带。另有采用高超珠宝镶嵌工艺的高级珠宝腕表 **Ref. 5062/450R-001** 可供选择；另一款精美力作 **Ref. 5072R-001** 同样大放异彩，表圈镶嵌长形钻石，搭配雕刻珍珠母贝漆面表盘，呈现精致的棋盘格纹效果。

多年来，**Aquanaut** 男式腕表系列的款式日趋丰富，充分满足客户的多元品味。2007 年，为纪念 **Aquanaut** 系列诞生十周年，百达翡丽重新诠释该系列基础表款，令表盘和表带上的浮雕图案更加凹凸有致，并搭配全新复合材质表带，表耳间表带的轮廓与表壳的弧线完全贴合。这款 **Aquanaut** 腕表 **Ref. 5167** 选用 40.8 毫米直径的表壳，搭载 **324 S C** 自动上弦机芯，推出 **Ref.**

PATEK PHILIPPE SA GENEVE

Chemin du Pont-du-Centenaire 141 – 1228 Plan-les-Ouates

P.O.Box 2654 – CH - 1211 Geneva 2 – Switzerland

Tel. + 41 22 884 20 20 – Fax + 41 22 884 25 47 – www.patek.com



续 2

5167A-001 不锈钢表款，搭配黑色表盘及表带；以及 Ref. 5167R-001 玫瑰金表款，搭配棕色表盘及表带。Ref. 51671A-001 不锈钢表款另配备不锈钢表带；而大尺寸白金表款（直径 42.2 毫米）则提供两种表盘及表带配色：午夜蓝（5168G-001）或卡其绿色（5168G-010）。

自 2011 年起，百达翡丽 Aquanaut 男式系列新增配备独家旅行时间装置的表款。此装置操作简便，可显示双时区以及与当地时间同步的日期。这款 Aquanaut 旅行时间系列腕表 Ref. 5164 搭载 324 S C FUS 自动上弦机芯，推出 Ref. 5164A-001 不锈钢表款，搭配黑色表盘及表带，以及 Ref. 5164R-001 玫瑰金表款，搭配棕色表盘及表带。2018 年，该系列发布了首款不锈钢款计时腕表 Ref. 5968。Aquanaut 与 Aquanaut Luce 系列不仅整合了多项出色的运动性能：结构坚固，大部分表款的防水系数可达 120 米，表盘清晰易读，设计符合人体工学，更将百达翡丽时计的经典特色集于一身，从生产到装饰等各个阶段无不精工细作，确保品质优越且精准可靠。

2021 年 AQUANAUT LUCE 系列全新表款

十五年来，Aquanaut Luce 系列腕表凭借其别致风格与高雅百搭的设计，深受女性青睐，魅力经久不衰。如今，百达翡丽为这款备受追捧的经典之作注入新灵感。在 2004 年面世的原版表款基础上，推出新一代不锈钢款石英机芯腕表与玫瑰金款自动上弦腕表，取代了之前的表款。此外，Aquanaut Luce 系列腕表首次增设旅行时间双时区显示这一复杂功能。

Aquanaut Luce 系列不锈钢款石英腕表 Ref. 5267/200A：表壳尺寸增大，配以黑色、白色或卡其绿色全新复合材质表带

Aquanaut Luce 系列女式不锈钢腕表 Ref. 5067 发布于 2004 年，搭载石英机芯，推出黑色、丛林棕色、珍珠白色及灰蓝色等多种配色供选。百达翡丽为这款彰显现代运动时尚的旗舰表款带来盎然活力：表壳直径从 35.6 毫米增加至 38.8 毫米，搭配表带，表耳间表带的轮廓与表壳的弧线完全贴合，风采焕然一新。此后，Aquanaut Luce 系列各款腕表均采用尺寸增大的新式表壳，搭配一体式衔接表带（高级珠宝款式腕表除外）。

新款 Aquanaut Luce 腕表 Ref. 5267/200A 匠心搭配三种表盘与表带同色配色方案：优雅隽永的黑色（5267/200A-001）、柔美婉约的哑光白色（5267/200A-010）以及大胆前卫的卡其绿色（5267/200A-011）。全新卡其绿色沿袭 Aquanaut 男式腕表 Ref. 5168G-010（2019 年面世）的配色，并为今年推出的 Aquanaut 计时腕表 Ref. 5968G-010 增添一抹清新绿意。此外，新款腕表还向 2004 年亮相的“探险卡其色”原版表款致敬，采用略有不同的配色，与不锈钢材质和璀璨钻石的大胆搭配交相辉映，尽展夺目美感。表盘设计融合运动风格与精致考究，令人过目难忘。其上饰有 Aquanaut 浮雕图案，映衬白金立体阿拉伯字块和覆荧光涂层的大号白金巴顿式指针。Ref. 5267/200A-010 表款采用哑光白色表盘搭配黑色字块，白色日期视窗位于 3 时位置，在黑色背景之上格外醒目，清晰易读。

不锈钢表壳平面部分经抛光处理，侧边采用缎纹磨砂装饰，营造对比美感。由于采用旋入式表冠，这款腕表的防水系数可达 120 米；搭载百达翡丽 E 23-250 S C 石英机芯，采用与百达翡丽机



械机芯同等精细的制造工艺。表圈经过抛光斜角处理，镶饰48颗圆形切割顶级无瑕威塞尔顿美钻（约1.11克拉），璀璨夺目。一体式衔接表带由经久耐磨的复合材质制成，采用百达翡丽专利折叠式表扣，以四枚独立锁扣固定。全新Aquanaut Luce腕表Ref. 5267/200A将取代原有的Ref. 5067所有表款。

Aquanaut Luce 自动机械腕表 Ref. 5268/200R-001：表壳尺寸增大，配备一体式衔接哑光白色表带

百达翡丽于 2010 年推出 Aquanaut Luce 系列玫瑰金表款 Ref. 5068R-001，搭载自动上弦机械机芯，配备巧克力棕色表盘及表带；2013 年又推出白金表款 Ref. 5068R-010。如今，百达翡丽重新演绎这一充满运动时尚魅力的女式腕表，将直径从 35.6 毫米增加至 38.8 毫米，搭配一体式衔接表带，彰显整体设计的和谐美感。采用玫瑰金表壳，防水系数 120 米，平面部分经抛光处理，侧边采用缎纹磨砂装饰，构成视觉对比效果。圆润的经典八角形表圈经过抛光斜角处理，以精准工艺镶嵌 48 颗顶级无瑕威塞尔顿美钻（约 1.11 克拉），闪耀璀璨光芒。哑光白色表盘饰以精美的 Aquanaut 浮雕图案，巧妙烘托玫瑰金立体阿拉伯字块以及覆荧光涂层的玫瑰金巴顿式时针和分针。纤巧的镀玫瑰金中心大秒针，搭配位于 3 时位置的日期视窗，令时间显示更臻完善。

这款优雅而不失活力的時計搭载 26-330 S C 自动上弦机芯。该机芯于 2019 年面世，凝聚了多项技术创新与改良（其中两项已获专利认证），尤其体现在自动上弦装置上。这款机芯增设停秒功能，可在用户拉出表冠设置时间时，暂停平衡摆轮，确保时间精确至秒。透过蓝宝石水晶透盖，可将机芯的精巧结构与精美装饰一览无余。这款腕表配备一体式衔接哑光白色表带，由经久耐磨的复合材质制成，搭配百达翡丽专利折叠式表扣，采用四个独立锁扣固定。全新 Aquanaut Luce 腕表 Ref. 5268/200R-001 将取代本系列原有的两款 Ref. 5068 腕表。

Aquanaut Luce 旅行时间腕表 Ref. 5269/200R：融入实用功能的全新女式旅行腕表，绽放优雅格调

Aquanaut Luce 腕表精准可靠、活力洋溢，是出席各类场合的百搭之选，流露本系列独有的休闲时尚气息。为打造方便都市女性出行的旅途良伴，腕表亟需增设第二时区显示功能。而新款 Aquanaut Luce 旅行时间腕表 Ref. 5269/200R 满足了这项需求。百达翡丽从旅行时间双时区显示装置的精妙设计中汲取灵感，研发出这款适合环球旅行人士佩戴的 Aquanaut Luce 腕表。Aquanaut 男式系列腕表 Ref. 5164 搭载这一独家装置，表壳左侧设有两个按钮，便于设置当地时间。为保留深受女性喜爱的精致优雅格调，百达翡丽在重新诠释 Aquanaut Luce 腕表的实用便捷功能时，为其融入两大创新之处：一是搭载具有双时区功能的创新 E 23-250 S FUS 24H 石英机芯，二是配备低调实用的上弦表冠设定装置。该装置需要为电子机芯配备双时区显示功能，百达翡丽所有世界时间腕表及旅行时间腕表均搭载类似的显示装置，并由启动指针设置的离合器齿轮，而非按钮控制。新款石英机芯沿承百达翡丽机械机芯一以贯之的精湛工艺。



全新 Aquanaut Luce 旅行时间系列腕表 Ref. 5269/200R 配备两枚中心时针：镂空时针指示原居地时间，实心时针指示当地时间。当需要调整时区时，可将表冠拉出一半，以小时为单位向前或向后调整当地时间时针，而不影响机芯的走时精度。在海外驻留期间，镂空时针继续显示原居地时间，6 时位置的昼/夜显示视窗则显示原居地的昼夜情况。这项实用功能旨在避免吵醒酣睡中的他人。旅行时间双时区显示系统亦可用于显示至亲所处的另一经度时间。

当表主留在原居地，或无需再了解第二时区时间，仅需拉出上弦表冠，让两枚时针重合于同一位置。Aquanaut Luce 旅行时间系列似将两枚腕表合二为一：既是适合出席各类场合的休闲优雅伴侣，亦可摇身变为双时区時計，满足长途旅行与远距离沟通的需求。玫瑰金表壳直径 38.8 毫米，配备非旋入式表冠（确保这项旅行时间功能低调实用），防水系数 60 米。采用对比鲜明的抛光与缎纹磨砂装饰，搭配哑光白色表盘及同色系表带。Aquanaut Luce 腕表搭配经抛光斜角处理的表圈，并镶嵌 48 颗顶级无瑕威塞尔顿美钻（总重量约 1.11 克拉），令这款个性化时尚运动腕表流转熠熠光芒。表盘饰以 Aquanaut 浮雕图案，烘托玫瑰金立体字块和玫瑰金巴顿式指针，实心指针覆荧光涂层。白色一体式衔接复合材质表带搭配百达翡丽专利折叠式表扣，采用四枚独立锁扣固定。

新款 Aquanaut Luce 旅行时间系列表款 Ref. 5269/200R 瞩目登场，为百达翡丽女式旅行腕表系列再添华彩，包括四种表款：世界时间腕表 Ref. 7130（24 时区显示），选用白金或玫瑰金材质；Calatrava 飞行家旅行时间腕表 Ref. 7234，同样选用白金或玫瑰金材质，致敬经典航空风格。

2021 年 AQUANAUT 男式系列新作

Aquanaut 系列男式腕表款式丰富，既有风格简约的不锈钢款、玫瑰金款及白金款，亦有配备复杂功能的实用表款，便于日常使用。今年，Aquanaut 系列计时腕表再添新颖力作，专为现代男士设计，以全新姿态释放优雅运动风范。

Aquanaut 系列计时腕表 Ref. 5968G：首个白金表款，备有午夜蓝或卡其绿色款可供选择

2018 年，Aquanaut 男式系列迎来首款复杂功能计时腕表，尽显运动休闲风范。Ref. 5968 不锈钢表款闪耀登场，搭配黑色表盘及黑色复合材质表带，Ref. 5968A-001 另附一条橙色复合材质表带。百达翡丽现推出首个白金款 Aquanaut 计时腕表，搭配两种表盘与同色系表带配色方案：优雅的午夜蓝表盘呈现黑色渐变效果（5968G-001），以及大胆前卫的卡其绿色（5968G-010）。新款腕表在 Aquanaut 的独到设计中融入计时功能，彰显别出心裁之美。表壳、表圈及按钮采用别致的抛光与缎纹磨砂精饰交错处理，更添绰约华美。60 分钟累积计时器位于 6 时位置，巧妙呼应圆润的八角形表圈。修长的按钮设于 2 时及 4 时位置，分别位于旋入式表冠的两侧。计时显示（中心大秒针、四分之一秒刻度、60 分钟累积计时器）采用白色标记，在 Aquanaut 浮雕图案的映衬下尤为醒目。白金立体字块加上覆荧光涂层的大号白金巴顿式指针，确保任何情况下均清晰易读。



该表款配备 **CH 28-520 C** 自动上弦飞返计时机芯，糅合传统的导柱轮控制装置与创新的碟形垂直离合器技术。离合器几乎不会造成摩擦，所以中心计时秒针亦可用作连续秒针。飞返功能可以在计时功能运行时，通过按压 **4** 时位置的按钮，轻松启动新的计时事件。表壳直径 **42.2** 毫米，防水系数可达 **120** 米。一体式衔接表带由经久耐磨的复合材质制成，采用百达翡丽专利折叠式表扣，以四枚独立锁扣固定。继不锈钢表款 **Ref. 5968A-001** 之后，两款新品将为 **Aquanaut** 系列再添重磅力作。





技术规格

Aquanaut Luce 系列 不锈钢款石英腕表 Ref. 5267/200A-001、Ref. 5267/200A-010 与 Ref. 5267/200A-011

机芯： E 23-250 S C 石英机芯，配备中心大秒针及日期视窗

直径： 23.9毫米

厚度： 2.5毫米

零件数量： 80

宝石数量： 8

石英机芯振频： 32,768赫兹

动力来源： 氧化银电池1.55V

电池寿命： 约3年

显示： 指针显示：时针、分针及中心大秒针

视窗显示：日期视窗位于3时位置

表冠功能： 三位表冠：

• 推入：正常运行

• 旋出并拉出一半：调校日期

• 旋出并完全拉出：可停止机芯运转，设置时间

部件特征

表壳： 不锈钢

表圈镶嵌48颗明亮式切割顶级威塞尔顿钻石（约1.11克拉）

旋入式表冠

防水系数可达120米（12巴）

表壳尺寸： 直径（10时至4时位置）：38.8毫米

宽度（9时至3时位置，包括表冠）：40.95毫米

长度（表耳对角）：45.4毫米

厚度：7.9毫米

表耳间距：19.03毫米

表盘： 黄铜材质，饰有Aquanaut浮雕图案，

黑色漆面（5267/200A-001）、哑光白色（5267/200A-010）以及卡

其绿色（5267/200A-011）三种款式可选



18K白金立体阿拉伯字块（哑光白色表盘搭配碳黑18K白金字块）
18K白金巴顿式时针和分针，均覆有Superluminova®荧光涂层
青铜箭形秒针，配备平衡器

表带：

复合防水材质，耐磨性高，能够抵御紫外线辐射，饰有棋盘格纹图案，与表盘装饰相得益彰
采用百达翡丽专利折叠式表扣，以四枚独立锁扣固定





技术规格

Aquanaut Luce 系列玫瑰金款自动机械腕表Ref. 5268/200R-001

机芯： 26-330 S C机芯
自动上弦机械机芯，配备中心大秒针及日期视窗

直径： 27毫米
厚度： 3.3毫米
零件数量： 212
宝石数量： 30
动力储存： 至少35小时/至多45小时
自动上弦摆陀： 21K金中央摆陀，单向上弦
频率： 每小时28,800次半摆动（4赫兹）
摆轮： Gyromax®
摆轮游丝： Spiromax®（Silinvar®材质）
摆轮游丝铆钉： 可调节

显示： 指针显示：时针、分针及中心大秒针
视窗显示：日期视窗位于3时位置

表冠功能： 三位表冠：
• 旋出：手动上弦
• 拉出一半：调校日期
• 完全拉出：设定时间

质量印记： 百达翡丽印记

部件特征

表壳： 18K玫瑰金
表圈镶嵌48颗明亮式切割顶级威塞尔顿钻石（约1.11克拉）
旋入式表冠
防水系数可达120米（12巴）

表壳尺寸： 直径（10时至4时位置）：38.8毫米
宽度（9时至3时位置，包括表冠）：40.95毫米
长度（表耳对角）：45.4毫米
厚度：8.5毫米



表耳间距：19.03毫米

表盘：黄铜材质，饰有Aquanaut浮雕图案，哑光白漆盘面
18K玫瑰金立体阿拉伯字块
18K玫瑰金巴顿式时针和分针，均覆有Superluminova®荧光涂层
镀玫瑰金箭形秒针，配备Pfinodal合金平衡器

表带：复合防水材质，耐磨性高，能够抵御紫外线辐射，哑光白色表带饰有
棋盘格纹浮雕图案
采用 18K 玫瑰金百达翡丽专利折叠式表扣，以四枚独立锁扣固定





技术规格

Aquanaut Luce 旅行时间系列腕表 Ref. 5269/200R-001

机芯： E 23-250 S FUS 24H石英机芯，配备中心大秒针、双时区（当地时间和原居地时间）以及与原居地时间同步的昼/夜显示

直径： 23.9毫米
厚度： 2.95毫米
零件数量： 96
宝石数量： 9
石英机芯振频： 32,768赫兹
动力来源： 氧化银电池1.55V
电池寿命： 约3年

显示： 指针显示：当地时间（实心指针）、原居地时间（镂空指针）、分针以及中心大秒针
 视窗显示：昼/夜显示位于6时位置

表冠功能： 三位表冠：
 • 推入：正常运行
 • 拉出一半：以小时为单位向前或向后调校当地时间
 完全拉出：可停止机芯运转，设置时间

部件特征

表壳： 18K玫瑰金
 表圈镶嵌48颗明亮式切割顶级威塞尔顿钻石（约1.11克拉）
 防水系数可达60米（6巴）

表壳尺寸： 直径（10时至4时位置）：38.8毫米
 宽度（9时至3时位置，包括表冠）：40.9毫米
 长度（表耳对角）：45.4毫米
 厚度：8.77毫米
 表耳间距：19.03毫米

表盘： 黄铜材质，饰有Aquanaut浮雕图案，哑光白漆盘面
 18K玫瑰金立体阿拉伯字块
 18K玫瑰金巴顿式当地时间时针和分针，均覆有Superluminova®荧光涂层



18K玫瑰金巴顿式镂空原居地时间时针
镀玫瑰金箭形秒针，配备Pfinodal合金平衡器

表带：

复合防水材质，耐磨性高，能够抵御紫外线辐射，哑光白色表带饰有
棋盘格纹浮雕图案

采用 18K 玫瑰金百达翡丽专利折叠式表扣，以四枚独立锁扣固定





技术规格

Aquanaut计时腕表Ref. 5968G-001与Ref. 5968G-010

机芯：	CH 28-520 C机芯 自动上弦机械机芯。飞返计时功能，配备60分钟累积计时器和日期显示窗
直径：	30毫米（基础机芯30毫米；计时模块30毫米）
厚度：	6.63毫米（基础机芯5.2毫米；计时模块1.43毫米）
零件数量：	308
宝石数量：	32
动力储存：	至少45小时/至多55小时
自动上弦摆陀：	21K金中央摆陀，单向上弦
频率：	每小时28,800次半摆动（4赫兹）
摆轮：	Gyromax®
摆轮游丝：	Spiromax®（Silinvar®材质）
摆轮游丝铆钉：	可调节
表冠功能：	双位置表冠： <ul style="list-style-type: none">• 旋出：手动上弦• 拉出：设定时间
显示：	指针显示： <ul style="list-style-type: none">• 中心时针与分针• 中心计时秒针/中心大秒针• 60分钟累积计时器位于6时位置 视窗显示： <ul style="list-style-type: none">• 日期显示位于3时位置
调校按销：	快速日期调校按钮位于8时位置 附赠采用黑檀木及18K白金制成的调试笔
按钮：	<ul style="list-style-type: none">• 用于启动/停止计时功能的按钮位于2时位置• 计时指针重置归零和飞返功能按钮位于4时位置
质量印记：	百达翡丽印记



部件特征

- 表壳：** 18K白金
蓝宝石水晶透盖
旋入式表冠
防水系数可达120米（12巴）
- 表壳尺寸：** 直径（10时至4时位置）：42.2毫米
宽度（9时至3时位置，包括表冠）：45毫米
长度（表耳对角）：50.1毫米
厚度：11.9毫米
表耳间距：22毫米
- 表盘：** 黄铜材质，Ref. 5968G-001点缀日辉纹浮雕装饰，覆有PVD涂层，呈蓝黑渐变效果；Ref. 5968G-010搭配卡其绿色漆面表盘，点缀浮雕装饰
18K白金立体阿拉伯字块，覆有Superluminova®荧光涂层
18K白金立体时标，覆有Superluminova®荧光涂层
18K白金巴顿式时针和分针，均覆有Superluminova®荧光涂层
箭形计时秒针/中心大秒针，搭配平衡器，不锈钢材质，白色漆面处理
巴顿式指针采用黄铜材质，白色漆面处理，搭配60分钟累积计时器
- 表带：** 复合防水材质，耐磨性高，能够抵御紫外线辐射，饰有棋盘格纹浮雕图案，与表盘装饰相得益彰
采用18K白金百达翡丽专利折叠式表扣，以四枚独立锁扣固定

